

# Info La Pêche Municipal briefs



## April 2016

### Municipality of La Pêche

1, route Principale Ouest  
La Pêche J0X 2W0  
819 456-2161

[www.villelapeche.qc.ca](http://www.villelapeche.qc.ca)

ISSN 1911-7787

### Office hours

Monday, Tuesday, Friday

From 8:30 a.m. to 4 p.m.

Wednesday and Thursday

From 8:30 a.m. to 6 p.m.

### Municipal Council

Robert Bussière

Mayor .....819 456-2043

[rbussiere@villelapeche.qc.ca](mailto:rbussiere@villelapeche.qc.ca)

Jocelyne Ménard

Ward 1 .....819 456-1170

[jmenard@villelapeche.qc.ca](mailto:jmenard@villelapeche.qc.ca)

Michel Gervais

Ward 2 .....819 456-3746

[mgervais@villelapeche.qc.ca](mailto:mgervais@villelapeche.qc.ca)

Christian Blais

Ward 3 .....819 456-2848

[cblais@villelapeche.qc.ca](mailto:cblais@villelapeche.qc.ca)

Jean-Paul Brisebois

Ward 4 .....819 459-2151

[jpbrisebois@villelapeche.qc.ca](mailto:jpbrisebois@villelapeche.qc.ca)

Jacqueline Lambert Madore

Ward 5 .....819 459-8843

[jlambertmadore@villelapeche.qc.ca](mailto:jlambertmadore@villelapeche.qc.ca)

Claude Giroux

Ward 6 .....819 459-1344

[cgiroux@villelapeche.qc.ca](mailto:cgiroux@villelapeche.qc.ca)

Christopher Harris

Ward 7 .....819 459-2200

[charris@villelapeche.qc.ca](mailto:charris@villelapeche.qc.ca)

Notice to all persons interested in the first draft of by-law number 16-715, to amend the Zoning by-law no.03-429 with regard to the zone MCS-605 (Wakefield sector).

1. During the regular meeting held April 4, 2016 the council of the Municipality of La Pêche adopted the **first draft** of by-law no. 16-715, modifying the Zoning by-law no. 03-429 and its amendments.
2. A public consultation will be held on **April 18, 2016**, beginning at 7:30 p.m., in the Desjardins hall of the La Pêche Sports Complex, located at 20, Chemin Raphaël in La Pêche. During this meeting, the mayor or a person designated by him, will explain the draft by-law and will hear individuals or groups who wish to comment on this matter.
3. This draft contains provisions specific to a by-law subject to approval by way of a referendum, that is to say:
  - a) Divide the zone MCS-605 into two (2) separate zones (MCS-605 and MCS-607), in order to reconcile boundaries with the actual urban perimeter;
  - b) Authorize mixed integrated commercial and residential projects within the modified MCS-605 zone;
  - c) Authorize low to medium density mixed integrated residential projects within the modified MCS-605 zone;
  - d) Specify the authorized or prohibited uses and constructions within the modified MCS-605 zone and the new MCS-607 zone.
4. The zone in question (CRT-605) includes the property whose civic address is 29, Chemin Pine Ridge, also designated as "Ferme Minnes".
5. This first draft of the amendment by-law no. 16-715 as well as a map showing the exact boundaries of the zone affected and the adjacent zones is available for reference at the municipal office, located at 1, Principale Ouest in La Pêche, during regular office hours: Monday, Tuesday and Friday from 8:30 a.m. to 4:00 p.m. and Wednesday and Thursday from 8:30 a.m. to 6:00 p.m.

### 2016 Summer Jobs - Tourist Information Office

The Municipality of La Pêche and the Fairbairn House Heritage Centre will be hiring three students this summer to work as tourist information clerks and heritage centre tour guides. Period of employment: weekends, from May 21 to June 19 and August 20 to October 10 and daily, from June 20 to August 19. Location: Fairbairn House, 45, Chemin Wakefield Heights. Qualifications: proficiency in oral French and English, knowledge and interest in the history of the Gatineau Valley, communication and computer skills. Salary: \$12 an hour. Please e-mail your CV to Annie Racine, Municipality of La Pêche, [secadmin@villelapeche.qc.ca](mailto:secadmin@villelapeche.qc.ca). Deadline: April 20, 3 p.m.

### Make Way for Flashing Green Lights!

Beginning April 4, and as part of a joint pilot project carried out by the Ministère des Transports du Québec in the MRC des Collines, firefighters in the Municipality will be using flashing green lights aboard their private vehicles when responding to an emergency call. These vehicles are not considered emergency vehicles: the flashing green lights are used to warn other drivers on the road that a volunteer firefighter is on his or her way to an emergency. As a favour, when you meet a vehicle with a flashing green light, or if one is coming up behind you, please pull over to the side of the road if it's safe to do so and let it pass. This will enable responders to gain precious seconds. In fact, the specific purpose of this pilot project is to determine whether the use of flashing green lights improves emergency response times, which is in everyone's best interest! For further information: 819 456-2161, ext. 2291.

### Les Formidables - 2016 Municipal Summer Camp

The Municipality is once again getting ready for its new summer camp season. *Les Formidables* is a summer day camp specifically designed for children 5 to 12 years old and will run for eight weeks, from June 27 to August 19. A different theme will be featured every week and proposed activities and outings will relate to these themes. Residents may register in person at the reception desk of the municipal office (1, Route Principale Ouest, Ste-Cécile de Masham), from May 16 to June 10 and non-residents, from June 13 to June 23. For greater convenience, advance registration will be available, for residents only, on Saturday May 7 and 14, from 10 a.m. to 3 p.m. at the municipal office. The camp also offers special rates for lower-income families. Details regarding the summer day camp will be available on the Municipality's Web site at the beginning of April. Information: 819 456-2161, ext. 2288 or [commloisirs@villelapeche.qc.ca](mailto:commloisirs@villelapeche.qc.ca).

### Notice of Meeting

To members of the Caisse Desjardins des Collines-de-l'Outaouais: you are hereby convened to the annual general meeting of the Caisse, on April 26 at 7 p.m. at Ferme Venturing Hills, located at 440, Chemin Cregheur in Luskville. All members of the Caisse are cordially invited to attend this meeting. Wine and hors-d'oeuvre will be served and there will also be door prizes.

### **The First Community Organizations and Volunteers Fair**

The very first Community organizations and Volunteers fair will take place on May 1st at the Desjardins hall in the La Pêche Sports Complex (20, Chemin Raphaël, Ste-Cécile de Masham) from 10 a.m. to 3 p.m. The fair, which will be a cordial event, aims to bring together organizations, members of the public, individuals interested in possibly volunteering, young people who would like to acquire experience and skills, new residents interested in finding out more about what is available, enabling them to become acquainted and familiar with activities offered throughout the area. This is a great opportunity to get to know each other and develop bonds. Admission is free and a children's activity corner will be set up. The Recreation, Culture and Community Life Services department looks forward to welcoming you! For further information: 819 456 -2161, ext. 2241 or [loisirs@villelapeche.qc.ca](mailto:loisirs@villelapeche.qc.ca).

### **Cercle des fermières de Ste-Cécile-de-Masham**

Weave craft exhibit and sale and bake sale: Saturday, April 23 from 10 a.m. to 4 p.m. in the Desjardins Hall at the La Pêche Sports Complex. There will also be an activity area for the children. We hope many of you will come to show your support.

### **Collines en Forme Parent-Child Activities**

Collines en Forme offers two free activity programs for children 0 to 5 years old and their parents. These play groups enable parents to have fun and spend quality time with their child. They also provide an opportunity for children to socialize and make new friends. Activities take place on Mondays, beginning April 11, from 9:30 a.m. to 11:30 a.m. at the Ste-Cécile de Masham community centre (41, chemin Passe-Partout). Once again, this spring we are also offering parent and baby play groups for new parents. This program of activities is offered in collaboration with the CSSS des Collines and provides parents with an opportunity to exchange ideas, stimulate their child and learn about child development. Join us on Mondays, from 1:30 to 3:30 p.m. beginning April 11 at the Ste-Cécile de Masham CLSC. For further information or to register, please contact Bobbie-Lee Gervais, facilitator, on Facebook ([collinesenforme](https://www.facebook.com/collinesenforme)), e-mail [milieucef@gmail.com](mailto:milieucef@gmail.com) or call 819 643-4954.

### **Wakefield - La Pêche 2016 Writers' Festival**

The Wakefield - La Pêche Writers' Festival is back! The festival starts off on Friday evening with the pub scrawl, a fun and witty activity highlighting various local authors at Kaffé 1870 and Le Hibou. On Saturday, join us for a brunch with the authors at the Wakefield Mill Inn, followed by writing workshops and later on meet Camilla Gibb and Tasneem Jamal at the *Tête-à-Tête* evening gala. On Sunday, the all francophone round-table discussion, *La Pêche des Mots*, will take place at the Black Sheep Inn (with Roch Carrier and others) and then in the evening, the festival will end with a celebration of young authors at Centre Wakefield - La Pêche. This festival is dedicated to writers and those who love to read – French-speaking and English-speaking – who get together to talk books and share creative and exciting ideas in inspiring locales! For more information on the well-known featured French or English Canadian authors or for program details go to [www.frwritersfete.com](http://www.frwritersfete.com).

### **Fairtrade tea at the Fair Trade Fair!**

Canadians drink a lot of tea! On May 7, from 11 a.m. to 2 p.m. at the Fairbairn House, come taste for yourself why fairtrade tea is the best! You'll have the opportunity to try a variety of black tea, green tea and herbal teas. You will also receive a gift, in recognition of Mother's Day the following day, let's not forget. There will be music, activities for the children, namely the preparation of a "solar tea" (bring a one-litre jar) and food. There will also be local producers on the premises. Wear a fancy hat for fun (go with the theme). There will be a prize for the best hat! Bring your prettiest or most interesting teapot for the exhibits table and you could win another prize. We invite you to donate dishware for our "dish library" which is now located at Centre Wakefield-La Pêche. For more information: [villageequitable.ca](http://villageequitable.ca). For information on fair trade: [fairtrade.ca](http://fairtrade.ca).

### **Volunteers wanted - Wakefield Hospital Boutique**

Boutique Santé at the Wakefield Memorial Hospital is looking for volunteers to help fill its day, evening and weekend schedules. The Boutique is run by volunteers and the proceeds go to the Des Collines Health Foundation. If you are interested and you can spare a few hours per month for a good cause, call Jeannine Montford at 819 827-2188.

### **Maison le Ricochet - Spring Cleaning**

Think of us if you're doing some spring cleaning this week-end! Bring us your donations: knick-knacks, books, clothing and kitchenware; we accept everything that is in good condition! There is a grey drop off box in our parking lot at 9, Chemin de la Beurrerie. We appreciate your contributions! Our second hand shop, Les Trouvailles, is a non-profit boutique whose mission is to resell your donations at a minimal price in order to help our community. Your donations help to create jobs for persons struggling with mental health issues. Thank you for supporting our community organization.

### **Théâtre de la Petite école**

Three upcoming shows: *Les Violons en fête*, over 20 violinists and square dancing, on Saturday, April 16 at 8 p.m., tickets: \$15; new show with Acadien Wilfred Le Bouthillier, on Saturday, May 7 at 8:30 p.m., tickets: \$25; benefit show with various Outaouais artists for Christian Ouellet, on Saturday, May 28 at 8 p.m., tickets: \$20. Tickets are available at Resto-bar Malyvia in Lac des Loups, Quincaillerie Bertrand Ace in Ste-Cécile de Masham and Librairie du Soleil in Hull.

### **Corporation de développement La Pêche**

The Corporation de développement La Pêche (CDL) is currently accepting rental applications for one and two-bedroom apartments in its La Pêche residences. Interested seniors, 75 years old and over or 65 years old and over with a minor disability, are invited to fill out the application form available at the office of the Municipality of La Pêche. Low income tenants may be eligible for a rent subsidy. Applications must be submitted to the CDL, admissions committee, 40, Chemin Raphaël, room 208, La Pêche, J0X 2W0. For more information, please call 819 456-4551.

### **OMH - La Pêche**

The Municipal Housing Bureau of La Pêche (OMH) is preparing a list of future tenants for their low-income housing units. Non-disabled persons, 55 years old or over and families including dependent children are eligible. Also, you must have resided in the municipality of La Pêche for over a year, during the past two years. If you wish to have your name added to the list, you may submit a request in writing to OMH La Pêche, P.O. Box 69, La Pêche, Québec J0X 2W0, e-mail [omh-lapeche@sympatico.ca](mailto:omh-lapeche@sympatico.ca) or call 819 456-4140 and we will send you an application form.

### **Earth day - Centre Wakefield - La Pêche**

The village of Wakefield will be celebrating EARTH DAY on April 23. Starting with a village clean up, events include a green market, WED talks, featuring 15 speakers such as Geoff Green from Students on Ice and Ottawa's river keeper, Meredith Brown, a River Pride musical theatre workshop with Ian Tamblyn, children's activities including the Great Pine tree climb and face painting. There will be buskers and food and more! Go to: <http://www.wakefieldensemble.org/earth-day-2016.html/>

### **Association Chasse et Pêche Le Voyageur**

L'Association Chasse et Pêche Le Voyageur will be offering the Canadian Firearms Safety Course and the Introduction to Hunting with Firearms course for youth, 12 to 17 years old and women only, on April 23 and 24 at the Knights of Columbus hall. Register at Manitou Chasse et Pêche (370, route 105, Low, Québec). For more information, please call Richard Gervais at 819 635-2608.